

- (DE) WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!
- (EN) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!
- (FR) IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- (NL) BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!
- (PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!
- (CZ) DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!
- (SVK) DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!
- (ES) IMPORTANTE, CONSERVAR PARA CONSULTAS
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE!
- (DK) VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!
- (IT) IMPORTANTE, CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ
FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!
- (HUN) FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE
MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!
- (SVN) POMEMBNO, HRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
POZORNO PREBERITE!
- (RUS) ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ!
- (TUR) ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN:
DİKKATLİCE OKUYUN!

(DE) **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Produkt ist für den privaten
Gebrauch geeignet. Das Produkt ist nicht für den
gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt
wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

(EN) **Intended use**
This product is suitable for
domestic use. This product is not intended for
commercial purposes. This product was
manufactured for private residential use.

**TECHNISCHE DATEN**

Maße: L11,5×B11,5×H80 cm
 Material: Edelstahl, Kupferdraht,
 Kunststoff Polypropylene und ABS
 Solarmodul: 2V, 60mA
 Akku: 1X NiMH AA 1,2V / 300mAh

Made in China



DK

TUR

SVN

EN

PL

SVK

NL

HUN

RUS

IT

CZ

ES

FR

**Montage / Inbetriebnahme:**

Nehmen Sie die Solarlauchte vorsichtig aus der Packung und stecken Sie das obere mit dem unteren Stück zusammen.
 Danach stecken Sie den Stab der Leuchte an der gewünschten Stelle in den Boden. Gehen Sie sicher, dass dies fest im Boden sitzt.
 Setzen Sie den Schalter auf „ON“ und biegen Sie dann das Solarpanel in eine waagerechte Position, damit die Sonnenstrahlen optimal genutzt werden können.
 Richten Sie dann die Drähte mit den LEDs so aus, dass der Sterneffekt zur Geltung kommt.
 Bei der ersten Nutzung werden 8 Stunden empfohlen, damit die Batterie vollgeladen werden kann.
 Wenn die Batterie ausreichend geladen ist, fängt sie bei Dämmerung automatisch an zu leuchten.

Assembly / Commissioning:

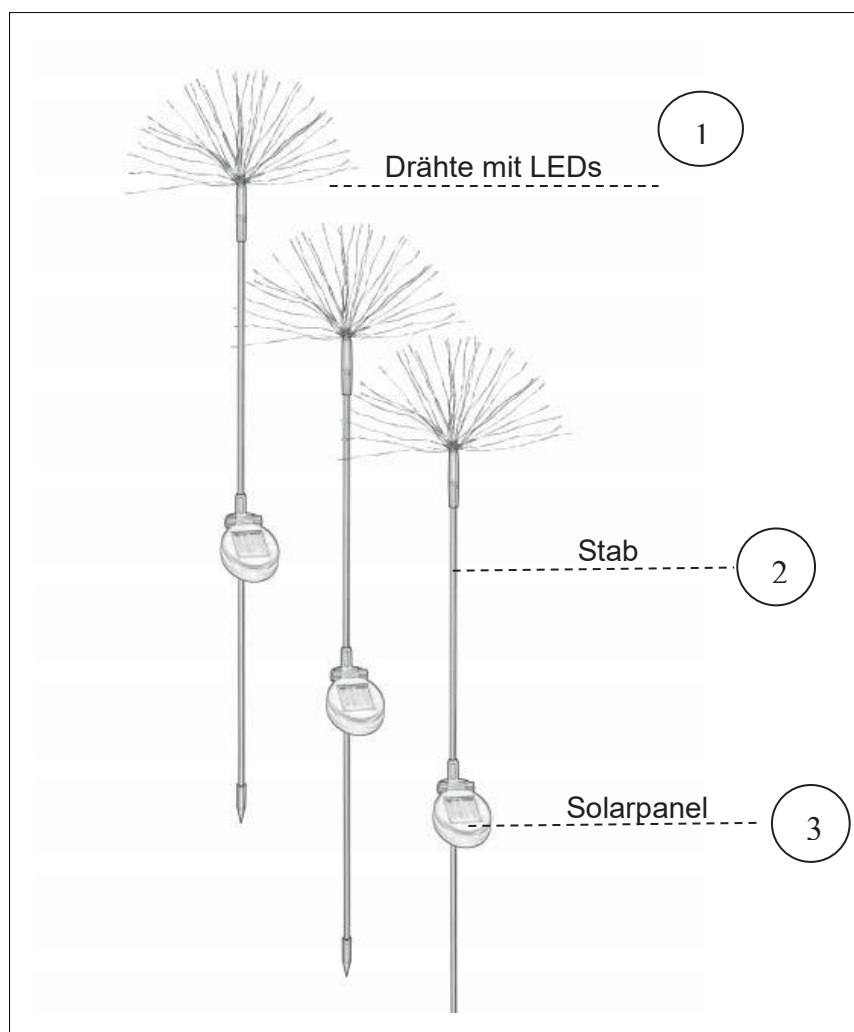
Carefully remove the solar light from the packaging and connect the upper part with the lower piece.
 Then insert the stake of the light into the ground at the desired location.
 Make sure it is firmly seated in the ground. Set the switch to "ON" and then bend the solar panel into a horizontal position so that the sunlight can be used optimally.
 Then align the wires with the LEDs so that the star effect becomes visible.
 For the first use, it is recommended to allow 8 hours so the battery can fully charge.
 When the battery is sufficiently charged, it will automatically start to light up at dusk.

Sicherheitshinweise:

- Die Solarlauchte ist kein Spielzeug.
- Halten Sie sie fern von Kindern.
- Setzen Sie die Solarlauchte nicht unter Wasser.
- Halten Sie die Batterie fern von Feuer und starker Hitze.

Safety Instructions:

- The solar light is not a toy.
- Keep it away from children.
- Do not place the solar light under water.
- Keep the battery away from fire and high heat.



Reinigung:

Es ist wichtig das Solarpanel von Schmutz zu befreien. Durch ein verschmutztes Solarpanel kann die Batterie nicht vollständig aufgeladen werden. Dies würde die Lebensdauer der Batterie verkürzen und könnte zu Fehlfunktionen führen. Reinigen Sie es regelmäßig mit einem feuchten Baumwoll- oder Papiertuch.

Austausch des Akkus:

Sollte es nötig sein, den Akku wegen nachlassender Leistung auszutauschen verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs! (1x NiMH AA 1,2V / 300mAh) Lösen Sie die Abdeckung des Batteriefaches. Tauschen Sie den Akku aus. Achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+ und -).

Setzen Sie nun die Abdeckung wieder ein.

Die LEDs können nicht ausgewechselt werden.

Verwendungszweck:

Dekorative Beleuchtung im Außenbereich. Während des Tages wandelt das Solarpanel der Leuchte das einstrahlende Sonnenlicht in Elektrizität um und lädt die Batterie auf. Bei Dunkelheit schaltet sich die Solarleuchte automatisch ein. Dabei wird die gespeicherte Elektrizität verwendet.

Die maximale Leuchtdauer beträgt ca. 6-8 Stunden, ist jedoch abhängig von der geographischen Lage, den Wetterbedingungen und der täglichen Sonneneinstrahlung. Solarleuchten bekommen während der Wintermonate relativ wenig direkte Sonneneinstrahlung.

Daher wird die Leuchtdauer im Winter geringer sein.

Standortwahl:

Wählen Sie einen Standort mit einer direkten Sonneneinstrahlung von mindestens 6-8 Stunden täglich. An schattigen Plätzen kann die Batterie der Solarleuchte ihre volle Kapazität nicht erreichen und die Leuchtzeit wird sich spürbar verringern.

Der gewählte Standort sollte nicht in der Nähe einer bei Nacht leuchtenden Lichtquelle (z.B. Straßenlaterne oder Außenleuchte) sein, da diese die Solarleuchte am automatischen Einschalten hindern könnte. Platzieren Sie die Solarleuchte an einem sonnigen Tag im direkten Sonnenlicht. Geben Sie der Batterie mindestens 10 Tage und Nächte zum Laden und Entladen Zeit, um ihre volle Kapazität zu erreichen.

Lagerungshinweise:

Wir empfehlen, die Solarleuchte bei Frost und Schnee in Innenräumen zu lagern. Grundsätzlich können Solarleuchten das ganze Jahr über draußen stehen, auch bei kalter Witterung. Sollten Sie Ihre Solarleuchte trotzdem länger als 2-3 Tage drinnen aufbewahren wollen, beachten Sie die folgenden Hinweise, um eine Schädigung der wieder aufladbaren Batterie zu vermeiden:

- Lagern Sie die Solarleuchte bei Raumtemperatur in einem trockenen Raum.
- Lagern Sie die Solarleuchte in einem Raum mit täglichem Lichteinfall. Die Batterie braucht Licht, um während der Lagerung eine gewisse Ladung zu behalten.
- Bei längerer Lagerung muss die Batterie einmal im Monat ent- und wieder geladen werden. Alternativ muss die Batterie entfernt werden und bei erneutem Gebrauch durch eine neue, wieder aufladbare Batterie ersetzt werden.
- Lagern Sie die Solarleuchte nicht in einem Karton oder einem dunklen Raum ohne Lichteinfall auf das Solarpanel. Das würde die Batterie schädigen und das Laden verhindern.
- Um die bestmögliche Funktion beizubehalten, lagern Sie die Solarleuchte nicht über einen längeren Zeitraum ein.

Cleaning:

It is important to keep the solar panel free of dirt. A dirty solar panel prevents the battery from charging fully. This would shorten the battery's service life and could lead to malfunctions. Clean it regularly with a damp cotton or paper towel.

Replacing the battery:

If it becomes necessary to replace the battery due to declining performance, only use batteries of the same type! (1x NiMH AA 1.2V / 300mAh)

Remove the cover of the battery compartment. Replace the battery. Ensure that the polarity (+ and -) is correct.

Now replace the cover.

The LEDs cannot be replaced.

Intended use:

Decorative outdoor lighting. During the day, the light's solar panel converts the incoming sunlight into electricity and charges the battery.

When it gets dark, the solar light switches on automatically. The stored electricity is used for this purpose.

The maximum lighting duration is approx. 6-8 hours, but this depends on the geographical location, weather conditions, and

daily sunlight. Solar lights receive relatively little direct sunlight during the winter months. Therefore, the lighting duration will be shorter in winter.

Location Selection:

Choose a location with at least 6-8 hours of direct sunlight daily. In shaded areas, the battery of the solar light may not reach its full capacity, resulting in noticeably shorter illumination time.

The chosen location should not be near a light source that shines at night (e.g., streetlights or outdoor lamps), as this may prevent the solar light from turning on automatically. Place the solar light in direct sunlight on a sunny day. Allow the battery at least 10 days and nights of charging and discharging time to reach its full capacity.

Storage Instructions:

We recommend storing the solar light indoors during frost and snow. In general, solar lights can remain outside all year round, even in cold weather.

However, if you plan to keep your solar light indoors for more than 2-3 days, please follow these guidelines to avoid damaging the rechargeable battery:

- Store the solar light at room temperature in a dry place.
- Keep the solar light in a room with natural light exposure. The battery needs light to maintain a certain charge during storage.
- For longer storage periods, the battery should be discharged and recharged once a month. Alternatively, the battery can be removed and replaced with a new rechargeable battery when used again.
- Do not store the solar light in a box or a dark room without light exposure to the solar panel, as this would damage the battery and prevent charging.
- To maintain optimal functionality, avoid prolonged storage of the solar light.

**ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Neben der Entsorgung der im Haushalt anfallenden Abfälle und Wertstoffe über die hiesigen Abfallwirtschaftsbetriebe, können sperrige Einrichtungsgegenstände aus privaten Haushalten gesondert abtransportiert oder direkt beim Wertstoffhof (Recycling-Center) entsorgt werden.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and cardboard with waste paper and film in the recycling collection. In addition to the disposal of household waste and recyclable materials via the local waste management companies, bulky items of furniture from private households can be taken away separately or disposed of directly at the recycling centre.

Entsorgungshinweise Batteriegesetz - BattG:

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Private Haushalte können verbrauchte Leuchten sowie Energiesparlampen und LED-Lampen kostenlos bei den Wertstoffhöfen bzw. Sammelstellen ihrer Kommune oder im Handel abgeben. Gewerbliche Anwender können die Leuchten und Lampen kostenlos bei registrierten Sammelstellen anliefern. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Disposal instructions Battery Act - BattG

The item and its packaging are made from valuable materials that can be recycled. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging according to type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances labelled with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electrical appliances contain hazardous substances. These can be harmful to the environment and health if stored and disposed of incorrectly. Private households can dispose of used lights, energy-saving lamps and LED lamps at local authority recycling centres or collection points or at retailers free of charge. Commercial users can deliver the lights and lamps to registered collection centres free of charge. Information on collection centres that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority.

**Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Geräten die Akkus/Batterien enthalten, sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Akkus/Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rückgabestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Schadstoffhaltige Akkus/Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

Achtung! Einige Geräte enthalten einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, welche Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

**Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!**

You are legally obliged to take used batteries and rechargeable batteries to a collection point run by your local authority or to a specialised battery distributor. In connection with the sale of devices containing rechargeable batteries, you are legally obliged to return used batteries as the end user. After use, you can return rechargeable batteries/batteries free of charge to the seller or to the designated return points (e.g. municipal collection centres or retailers). Batteries containing hazardous substances are labelled with a symbol consisting of a crossed-out dustbin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal responsible for the classification as hazardous.

Caution! For safety reasons, appliances with batteries have them permanently installed and cannot be removed without destroying the housing. Improper removal poses a safety risk. Therefore, please return the device unopened to the collection centre, which will dispose of the device and battery properly.